



金昌烈
水。

「繪畫水滴此舉動意在溶解、解構水滴以內的萬物，以回歸到一個透明狀態的『虛無』。藉著把怒氣、焦慮、恐懼以及其他一切回歸到『虛無』，我們才能體會到平和與滿足。或許有人希望昇華『自我』，我則追求驅滅『自我』，並尋找表達『自我』的各種方式。」

——錄自金昌烈1988年在東京藝術館所舉辦的個展圖錄

金昌烈 與他的水珠

金善姬（濟州島金昌烈美術館館長）著

「我在一個叫做孟山的深山谷裡出生，很勇敢地活下來，沒被老虎抓去吃掉，才能來到這個山川秀麗的濟州島來。我的願望是在濟州島度過餘生，而且不被鯊魚吃掉。」

—— 2016年9月金昌烈美術館開館致詞

不知何時開始，藝術家金昌烈在自我介紹時總是以「我在孟山出生…」當作開頭。孟山位於平安南道，現屬於北韓境內的山區。雖然對年邁的藝術家來說，孟山應該是個無法回去、百般思念的故鄉。但這話聽著聽著，藝術家口中反覆述說的孟山，似乎又好像不是單純指涉地理名稱的專有名詞。或許他只是將自身的耄耋人生旅程，概略為「孟山」一詞罷了。他經歷過惡毒的日本帝國殖民統治，在解放之後離開故鄉移居首爾，在美術系求學期間又不得不面臨殘酷的戰爭，其後又度過了窮極潦倒的藝術家生活。這一連串艱苦的青年時期記憶，就好像原封不動地封印在「孟山」這二字裡。但若無視藝術家的情緒，簡單且客觀描述的話：金昌烈於1929年出生於孟山，於首爾大學就讀美術系，1957年與朴栖甫、丁昌燮等人共同成立韓國現代美術家協會，引領在韓國快速萌芽的無定形派美術運動。其後於1961年第二屆巴黎雙年展、1965年聖保羅雙年展參與展出。1965年赴紐約學生藝術聯盟進修（Art Student League）版畫的同時持續藝術創作。在白南準的協助下參與巴黎的前衛派藝術節（Avant - Garde Festival）。接著入選五月美術沙龍展（Salon de Mai），正式於法國畫壇出道，開始他的法國生活，並在40年不間斷地在巴黎創作。也就是說，法國巴黎才是藝術家真正開始擁抱熱情、探究自我獨特藝術世界的地方，也是他的藝術創作

受到極高評價的重要場所。最具代表的例子，則是他曾在2004年在法國國立網球場現代美術館（Jeu de Paume）一場世界巨匠雲集的邀請展中展出，並獲頒法國藝術文化勳章中最高等的司令勳章。

金昌烈的初期作品中，1964年的「祭禮Rite」系列作品，與金昌烈的水珠系列作品有著相當不同的脈絡。那是他當時身為帶領韓國無定形美術的領導者，活躍創作的無定型抽象主義作品。他同時創造出橫穿畫面的形象與生動的痕跡，而痕跡則是在單色調基底上揮筆或是用刀推擠所造成的形象，正是在訴說著「質感行為」。但就如同可從作品題目中猜測到的，比起說是在描述色彩或形象，更適合解釋為在追求創作作品的行為及內在精神。

其後，金昌烈得到洛克斐勒基金會（Rockefeller Foundation）的邀請，遠赴美國紐約駐村3年。但當時紐約正值普普藝術、極簡主義、概念美術等的活躍時期，令他在紐約畫壇感到格格不入。他為了開始尋求自我的創作方式，最後離開紐約，移居巴黎。在該時期開始的水珠創作，其視覺手法與哲學思索便是結合了多元因素及大量變數所達成，以此展開自我獨特的藝術世界。因而金昌烈才得以與白南準、李禹煥齊名，成為在國際上得以代表韓國的重要藝術家。他在巴黎創作四十年如一日，在2008年回到韓國，至今於首爾活動。而金昌烈美術館則在不久前於濟州島開館。

「我的水珠畫作，是在我的人生體驗與美學體驗的相遇下完成的。」

—— 金昌烈

金昌烈其人，若一言以蔽之，就是「水珠藝術家」。在藝術之路上，唯獨執念於水珠。就讓我們來探究一下他的水珠世界。事實上他的「水珠」的誕生背景，是在從紐約移居到巴黎的時候，透過全新嘗試與摸索所形成的。但是他創作「水珠」的動機可推測為藝術家本身對哲學、文學上的強烈關注。對知識擁有龐大好奇心的他表示，雖然本身受到60年代末的存在主義哲學影響甚深，但在法國定居後，逐漸對歐洲的新思想與思潮變化感興趣。

或許正因如此，若仔細觀察「水珠」1971年第一次登場的「現象」系列作品，可看出藝術家似乎給存在性賦予了視覺化元素。這時的水珠，就好像是從牆壁上滲出，或是在畫面上獨立存在一般，給人一種人為的印象，而非自然型態。比起單純描繪水的外

在形象，以水為對象本身便凸顯出一種觀念性的嘗試。像他這樣讓水以獨立型態出現的特徵，不禁令人想起西洋哲學之祖泰勒斯（Thales）的本原說：「宇宙萬物根源（arche）是為水」。令人從畫作中感受到某種暗示，訴說著水是生命的起始，若水不存在，則生命萬物不能復存。

「水珠始終如一，卻能使背景產生變化。我透過水珠這樣獨特的媒介，透視著表面。」

——金昌烈

到了1972年，相較於以往「現象」系列作品，「水珠」作品經歷了相當大的概念轉換。畫面上的水的形象再也不是單獨的存在。大小不一的水珠數量遽增，而實際描繪水珠所投入的時間也大幅增加。在必須日以繼夜炙烈創作的需求下，金昌烈為了保持體力，甚至還進行每天兩次的空腹倒立運動。他為了移除令人感到格格不入的人為色彩，為了移除結構上的因素，或為了使畫面更臻精緻完美，已經進入了另一次元的探究領域之中。雖然透過單一水珠所顯現對水的敬拜儀式被大幅削弱，但同時卻多少帶來了超現實的虔誠印象。

進入1980年代，藝術家開始構築水珠及被水浸濕的紋理。在描繪被水浸濕的紋理時，藝術家使用浸油的顏料塗佈在畫布背面，以提升其表現效果。在這個時期開始發展的「回歸」系列作品，在畫面中充滿墨書千字文的畫面上構成水珠，或與解體漢字筆畫一同構成水珠。「回歸」系列至今仍在持續進行創作。而藝術家更進一步，在畫布上重疊貼上宣紙，反覆以墨水書寫，再於其上構成水珠。「回歸」創作不僅承載了藝術家回想孩童時期認真念書與練習寫字的記憶，更象徵式地表現出藝術家對自我身分與藝術傳統的主體認同。在他成熟期的創作當中，可見其尋找自身文化與藝術根源的決心。

在1990年代，他開始在木板上繪製水珠，積極地探究新媒材與技法。同時常在Le Monde之類新聞報紙上進行創作，繪製水珠。藝術家認為水或水珠存在於我們現實周遭的任何地方，而報紙則是真實反映每日政治、經濟、社會、文化的象徵物，於是他便樂於在報紙上進行創作。另一方面還創作了數件雕塑作品，以鐵、青銅或石塊為基底，而水珠的部分則以玻璃進行製作的裝置創作。鐵、青銅或石塊材料不僅沉重且質地強韌，還帶有獨特的色彩，而表現水珠的玻璃材質則擁有極度對立的性質，卻能表現出協調之美。一如上述列舉，藝術家持續地試圖探究極度細緻的造型變化，並探討與水有關的多元美學價值。

「所謂藝術家，是生活在無聲世界的存在，早已忘卻如何說話與歌唱。」

——金昌烈

水珠透明閃耀，瞬時消逝。是在時間與空間中明確的存在，卻也是薄弱存在或空虛無限的開放性存在。因此，金昌烈的水珠與他本身所面臨的生命、戰爭、貧困、愛與痛苦息息相關。他透過小小的水珠，不僅表現藝術之美，更不斷思索人類與省察自身。水珠最終成為藝術家無盡的醒悟及求道之路。

「描繪水珠的行為，是將萬物溶解入水珠，並使其透明地回歸『無』的行為。無論是憤怒、不安還是恐懼，當一切回歸『虛』的同時，我們便能體驗到平安及和平。或者是看作『自我』（ego）的延伸，我志向著消滅自我，並尋找著消滅自我的表現方法。」

——1998 年日本東京畫廊個人展畫冊中

藝術家本身雖然木訥寡言，但容我再介紹他一句如同嘆息般，時常掛在嘴邊的一句話。

「達摩大師面壁九年得道，成為超人還是Superman，朝著東方還是西方飛去。而我自己畫了水珠四十多年，別說解脫，就連能不能看清眼前道路，都還是徘徊不定。所謂剎那間的滿足，也不是在每次完成作品時都能感受得到。」

——出自金昌烈〈和兄長共度的時間〉

最後，我試著以一句話總結：水珠雖然可以是透明閃耀又轉眼消逝的空虛存在，但金昌烈的水珠卻能永遠留下美的感動。

「金昌烈畫家以水珠單一隱喻視覺化，在美術史上留下一頁光輝，是非常重要的事。」

——李禹煥

「在紐約的時候，我一直留意普普藝術。我經常到卡斯特里畫廊、克萊斯·歐登柏格畫廊、希德尼·賈尼斯畫廊觀賞安迪·沃荷、羅伊·利希滕斯坦的作品。我對美國藝術家如：瓊斯、羅森伯格、沃荷如何使用字詞十分感興趣。」

——金昌烈



水珠, 1975, 布面丙烯與油彩, 182 x 227 cm (71 5/8 x 89 3/8 in.)



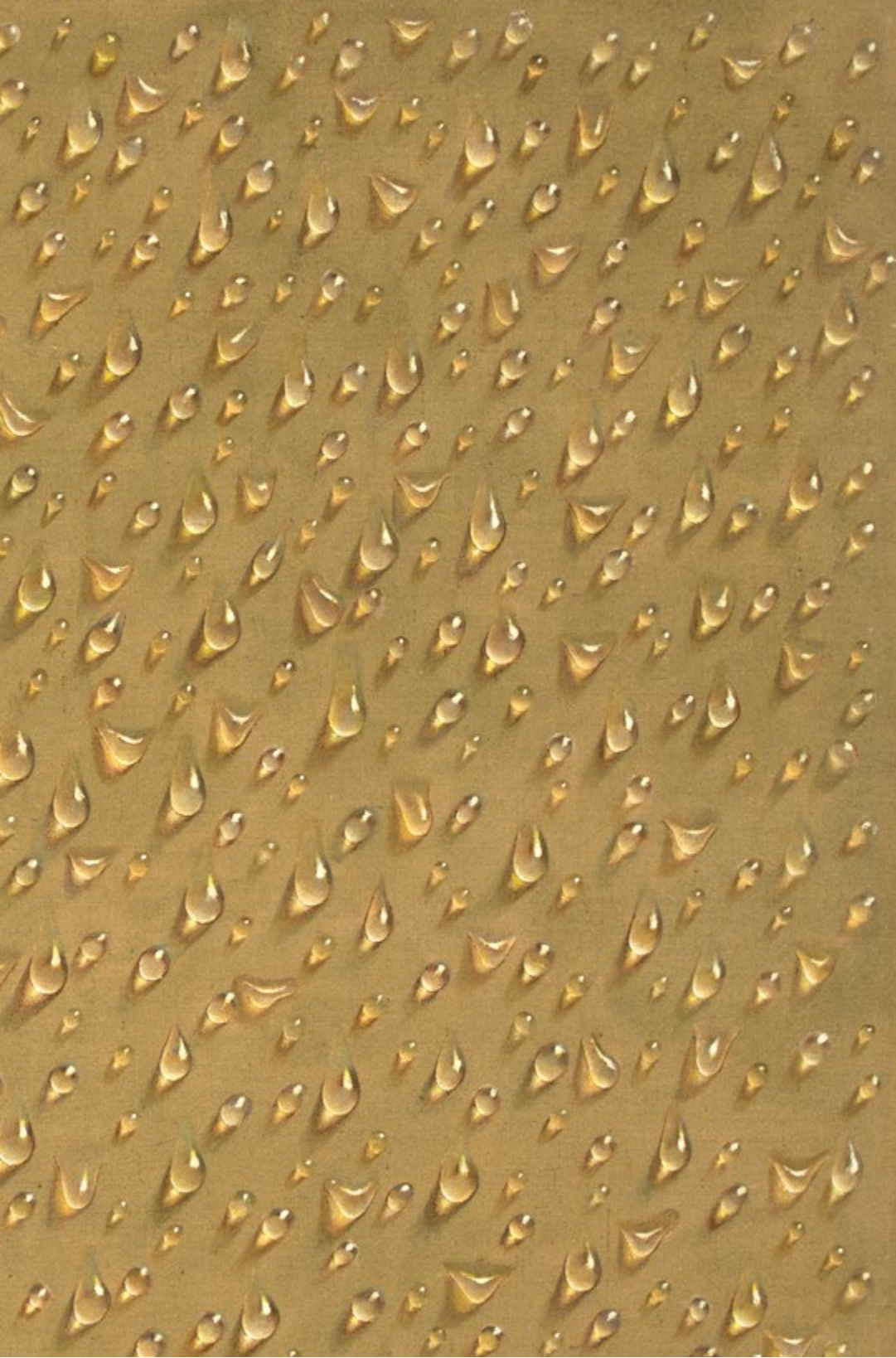
水珠, 1975 (局部)



水珠, 1975 (局部)



水珠, 1975, 布面油畫, 195 x 260 cm (76 3/4 x 102 3/8 in.)

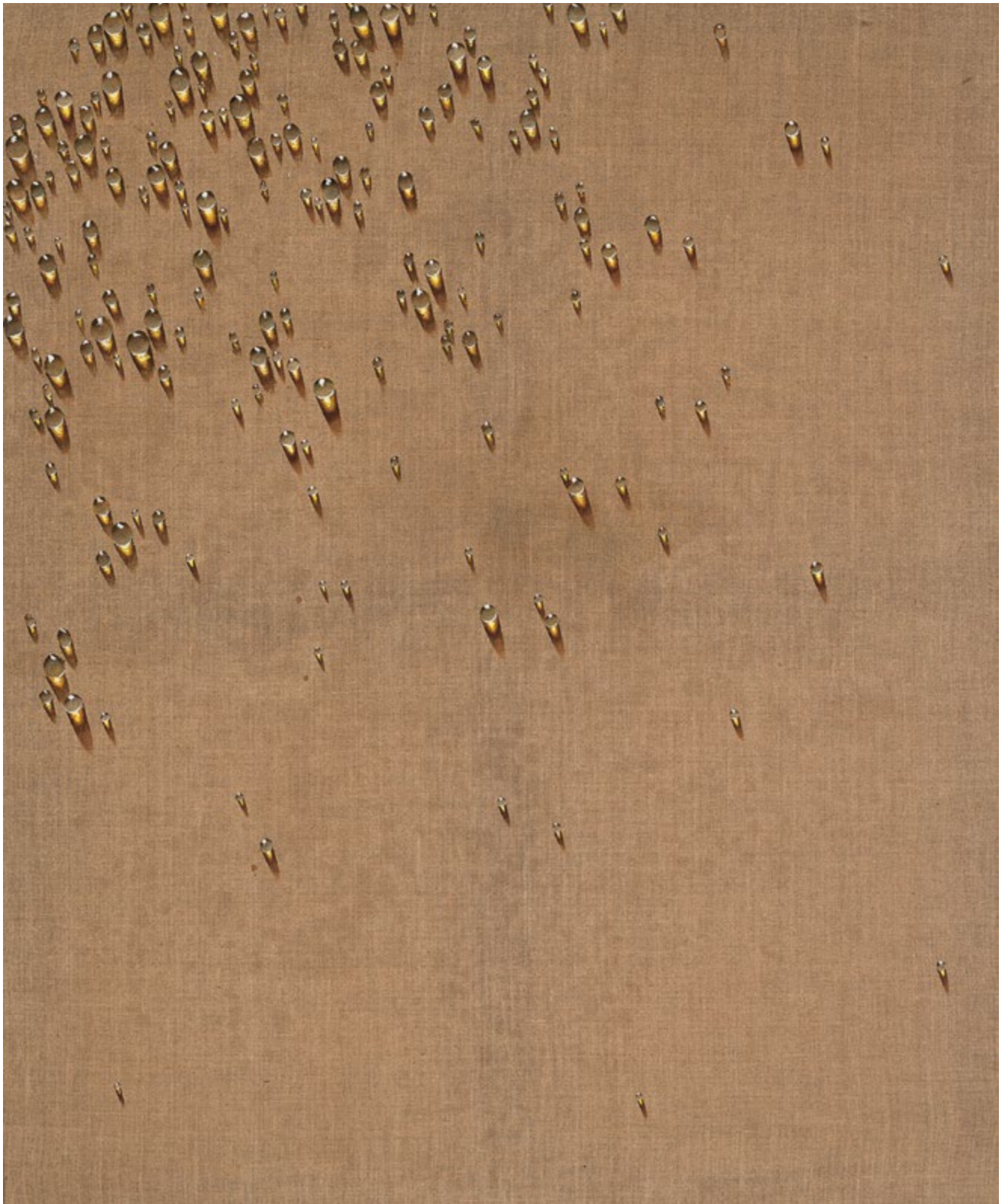


水珠, 1975 (局部)

「畫中背景定然沒繪有任何物事——沒有甚麼『黃金分割』或是『透視法』。此畫作是如此簡單，簡單得那些水滴看似快要如自然現象般，滾出大麻布編織上的經緯。」

——李禹煥

以下經由藝術家本人證實：「記得那是平凡的一日，我如常在我巴黎粗陋的工作室渡過。由於我並不喜歡昨晚徹夜而作的畫作，我便把水噴灑在畫布背面，用以除去油畫顏料，好讓我可重用畫布。之後，我看到那些水滴因朝陽而閃耀著。就在那刻，我渾身發抖，驚嘆於覓得『存在』的意義而大感愜懷。」



水珠, 1980, 麻布面油畫, 99.5 x 81 cm (39 1/8 x 31 7/8 in.)



水珠, 1980 (局部)

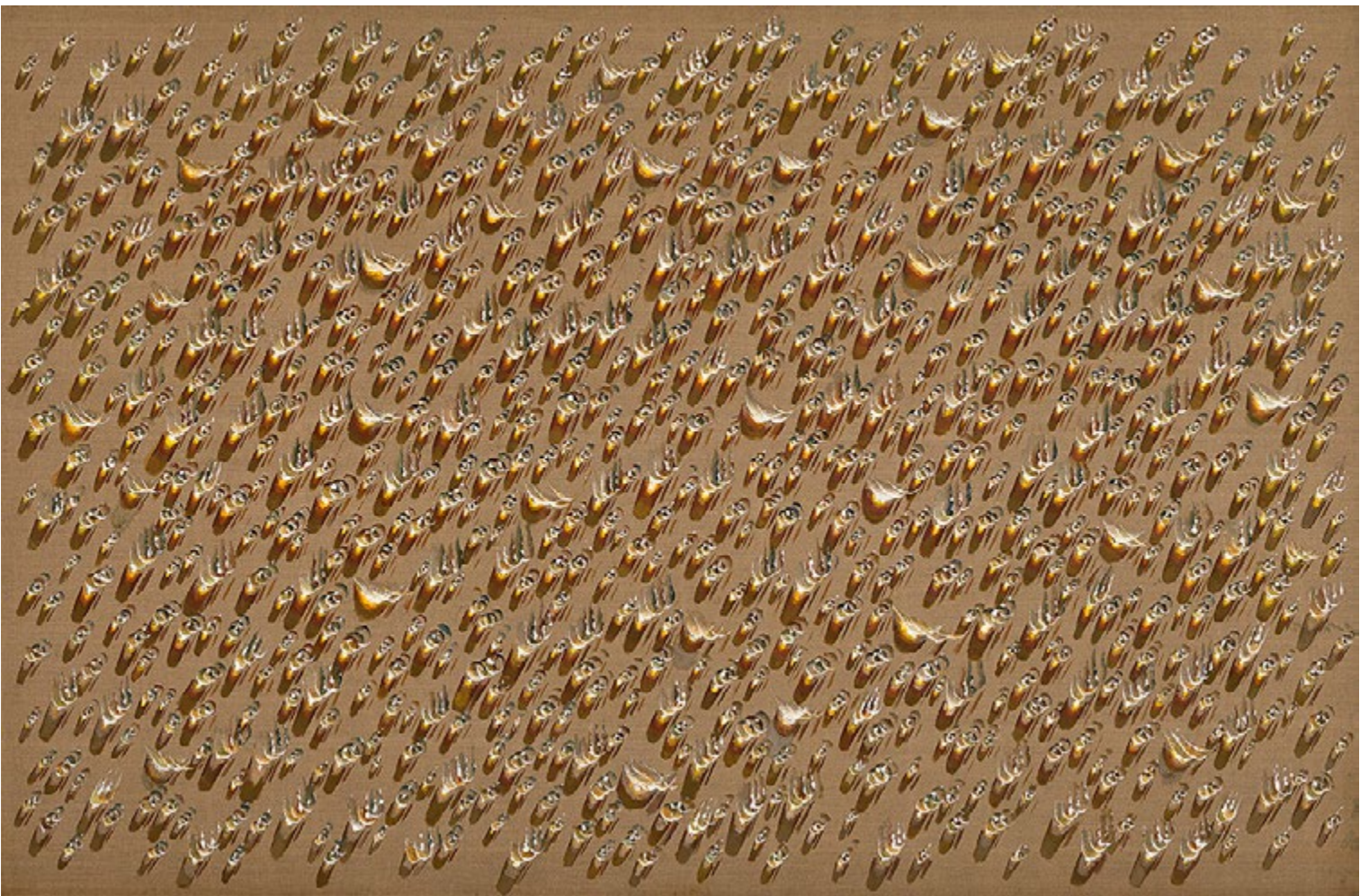


水珠, 1983, 布面丙烯與油彩, 195 x 130 cm (76 3/4 x 51 1/8 in.)



「第一年的時候，我在一個農場裡的馬棚定居。那是我自三十歲後渡過最冷的冬天。該馬棚與農屋分離，馬棚的牆與窗也是殘舊不堪。我少有能免於曝身凜冽寒風。小小一個暖爐是我僅有的溫暖。我常常有如向道或向佛的僧侶般靜坐，靜度光陰。雖然我並沒信奉一個特定的神，但若任何人看到那刻的我，他們定必覺得我似乎在追索一種宗教式的啟蒙。在此之後我遇到『水滴』。我永遠不會忘記那個馬棚。那馬棚亦是我遇到我妻子的地方。」

——金昌烈



水珠, 1986, 布面油畫, 194 x 296 cm (76 3/8 x 116 1/2 in.)

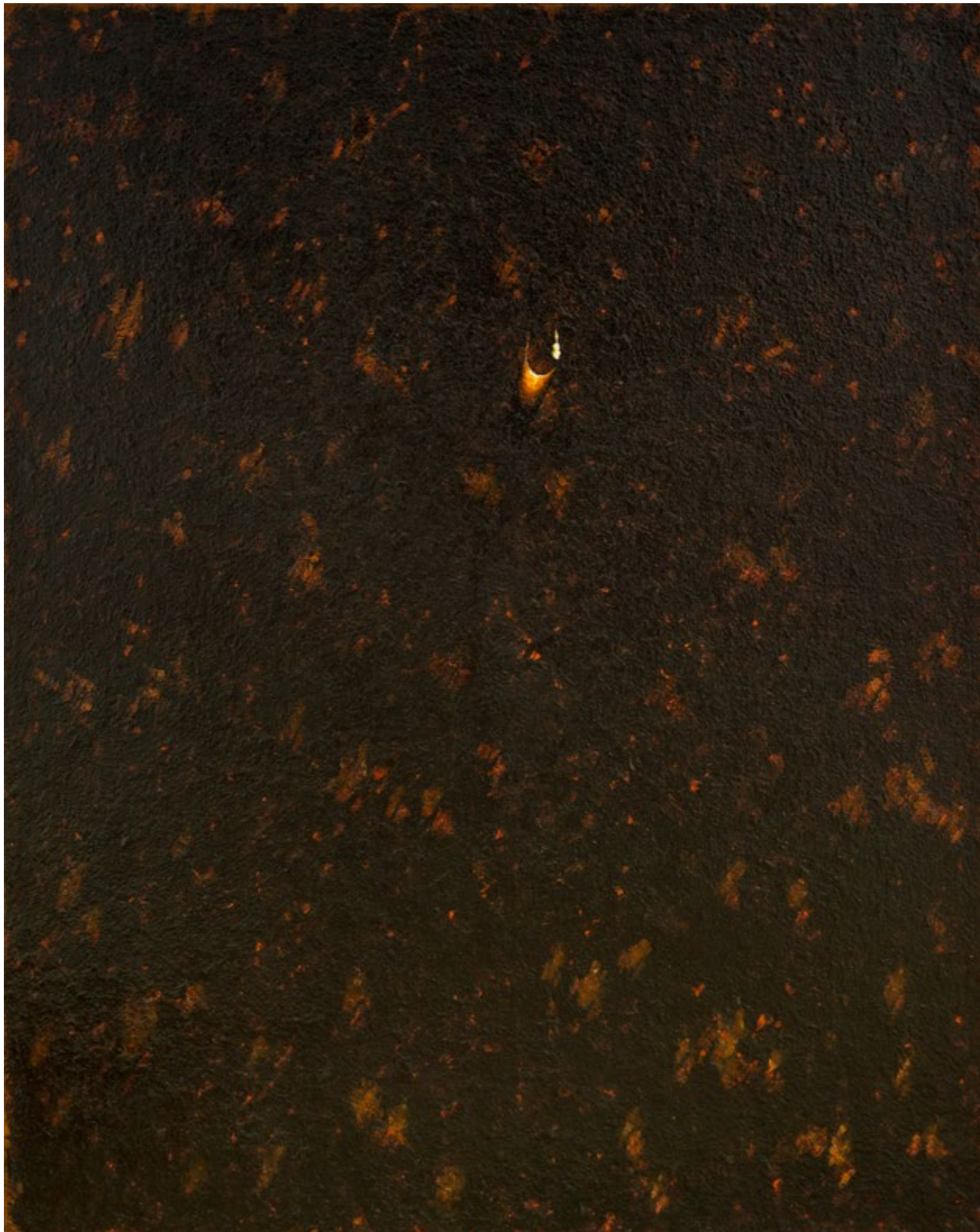


水珠, 1986 (局部)



「……這種方法是，他不直接描繪真實的『水滴』，卻提出『水滴』這個概念。」

——李禹煥



回歸, 1989, 丙烯、油彩、宣紙與帆布, 160 x 129 cm (63 x 50 3/4 in.)





水珠, 1995, 丙烯、油彩、宣紙與帆布, 162 x 130 cm (63 3/4 x 51 1/8 in.)



水珠, 1995, (局部)

「我會不斷寫字，一個又一個的寫，又會重覆寫同一個字，填滿整張紙。我開始於我的畫作中做同樣的事情，所寫的文字都來自我的第一手資料——《千字文》」

——金昌烈

「在紐約的時候，我一直留意普普藝術。我經常到李奧·卡斯特里畫廊、克萊斯·歐登柏格畫廊、希德尼·賈尼斯畫廊觀賞安迪·沃荷、羅伊·利希滕斯坦的作品。我對美國藝術家如：瓊斯、羅森伯格、沃荷如何使用字詞十分感興趣。」

——金昌烈



回歸, 1992, 布面丙烯與油彩, 162 x 130 cm (63 3/4 x 51 1/8 in.)

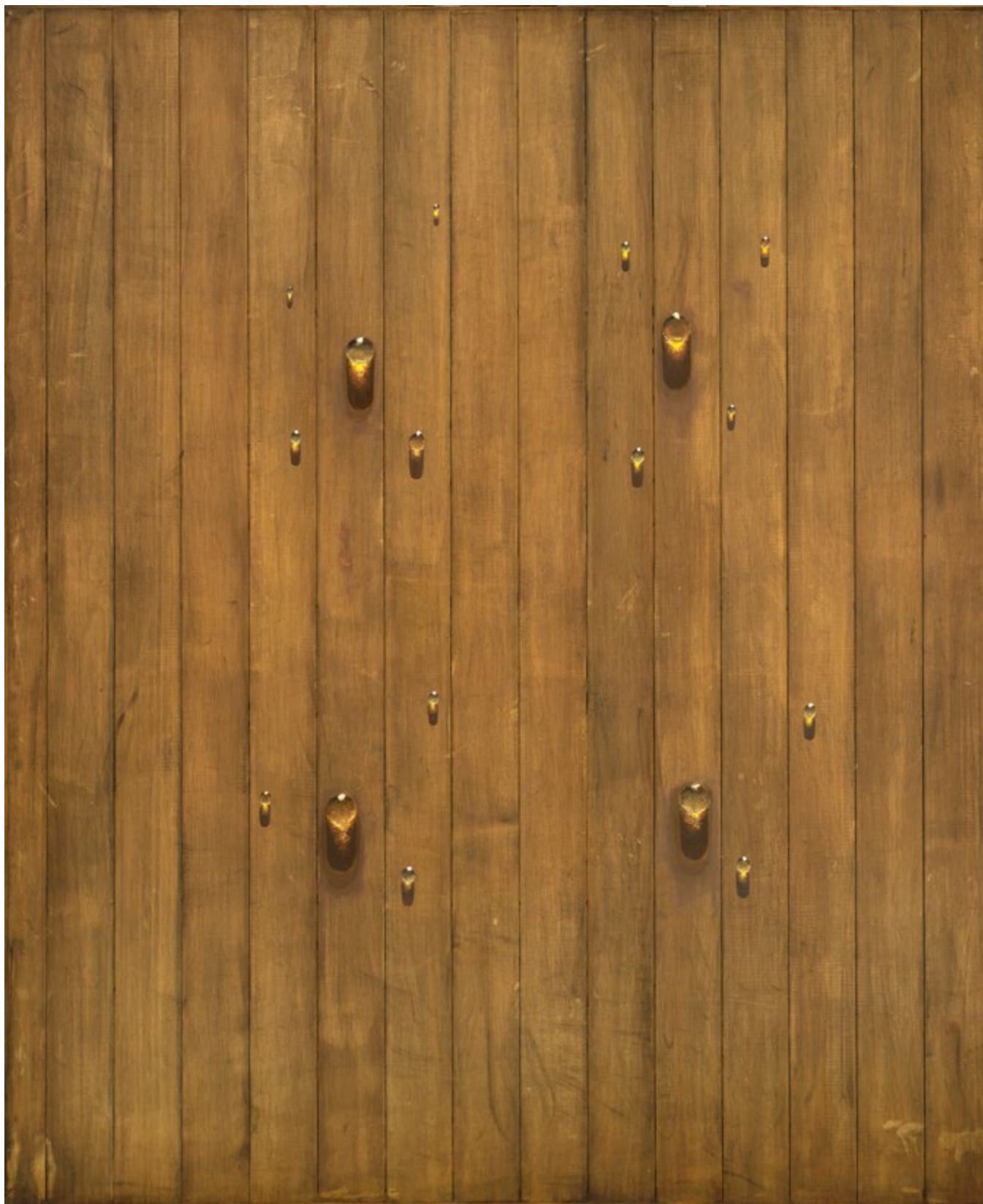


回歸, 1992, (局部)

里芥薑海醎河淡鱗潜羽翔
結為霜金生麗水玉出崑岡
推位讓國有虞陶唐官人皇

「金氏想在一些會朽壞的物質（畫布、木材、泥土）上使一些會朽壞的元素永垂不朽，藉以表達他所創造的世界。另一方面，『水滴』是組成人體的一部分。其中種種的表層、地平線、空間、角度既是子虛烏有，又是無所不在。『水滴』這作品懇求我們在沉思中與其建構和諧的回響，此中所帶出效果又會因觀賞者而異。」

——金昌烈



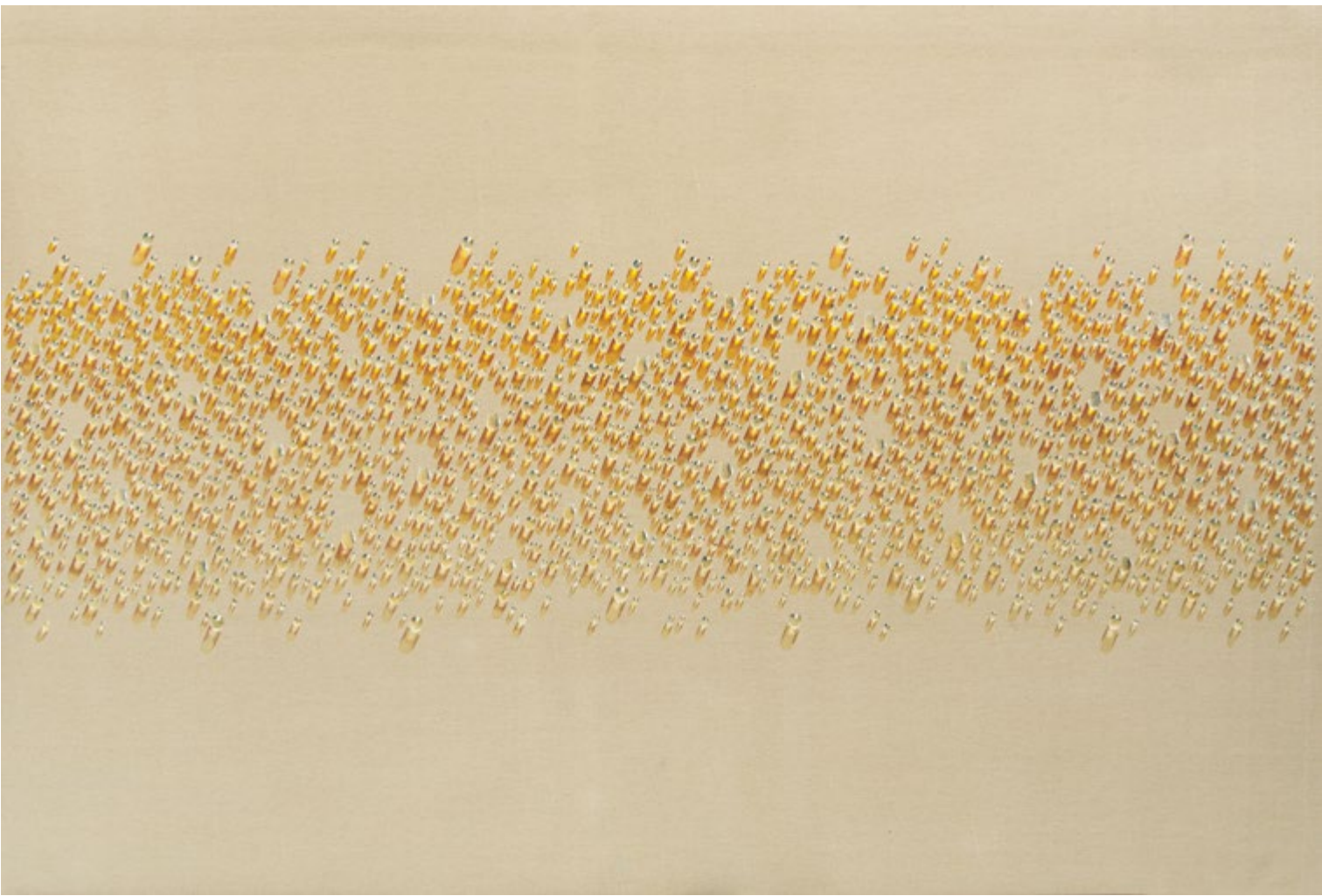
水珠, 1993, 丙烯、油彩與木材, 195 x 160 cm (76 3/4 x 63 in.)

「金昌烈，韓國人。金氏多年來醉心研究禪學。禪學在遠東受到廣泛注意，奠定了韓國、日本文化體系對於自然的理解，亦是佛學禪修的基礎。禪學關注『禪觀』、『奧秘宗式祈禱』、『靈性直覺』。結合此種對禪學的理解，由是觀之，『水滴』並不是一個真實的符號，『水滴』只能被理解作是『無常』的表徵。」

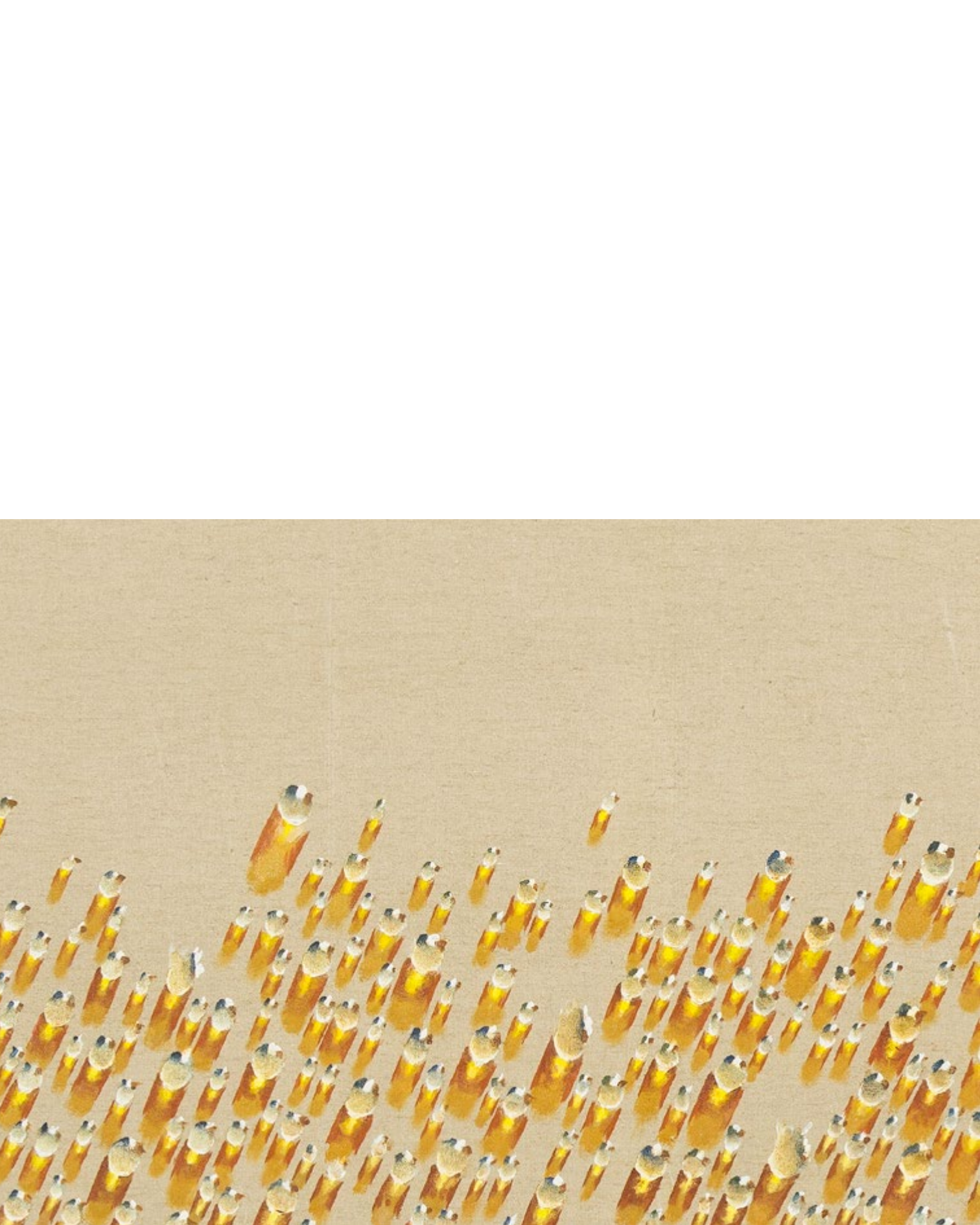
——約翰·麥地臣

「所謂藝術家，是生活在無聲世界的存在，早已忘卻如何說話與歌唱。」

——金昌烈



水珠, 2000, 布面油畫, 258 x 385 cm (101 5/8 x 151 5/8 in.)

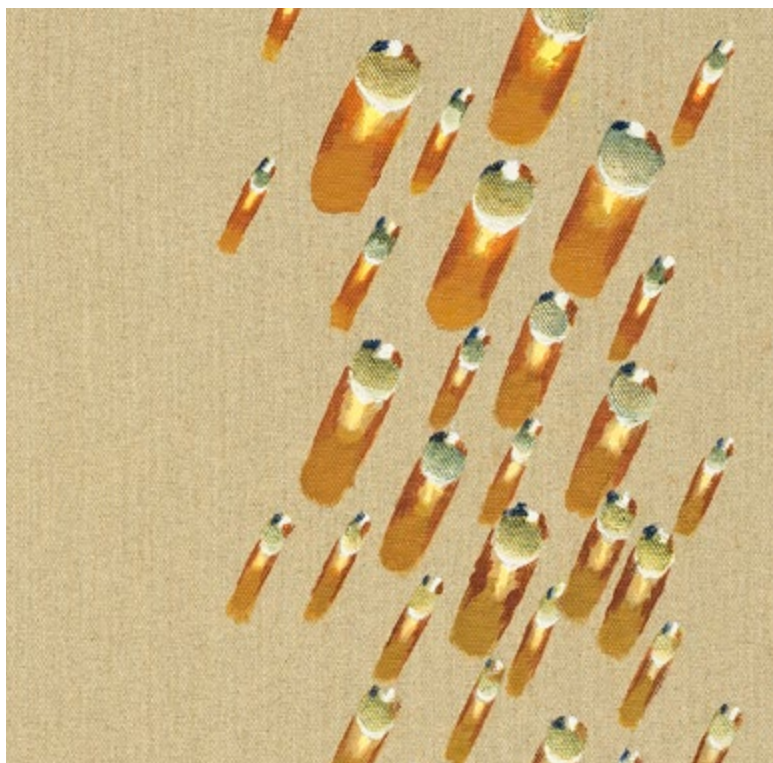




水珠, 2000, (局部)



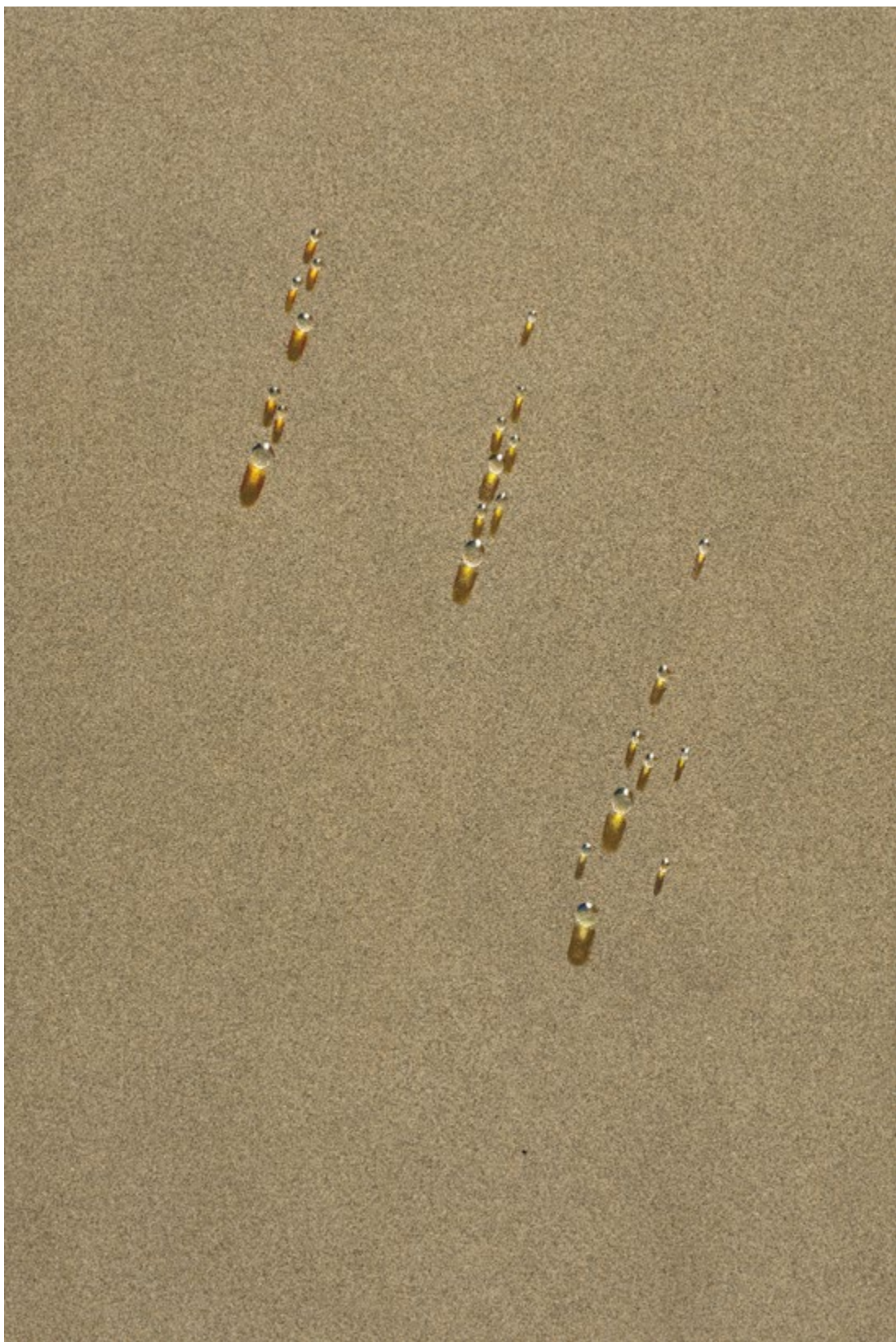
水珠, 2000, 布面油畫, 97 x 162 cm (38 1/4 x 63 3/4 in.)



水珠, 2000, (局部)

「我以用沙覆面的畫布及木材作畫。我想以沙面的粗糙對比『水滴』表層的飽滿、完整。」

——金昌烈



水珠, 2009, 沙面油畫, 162 x 97 cm (63 3/4 x 38 1/4 in.)





水珠, 2009, 沙面油畫, 162 x 97 cm (63 3/4 x 38 1/4 in.)



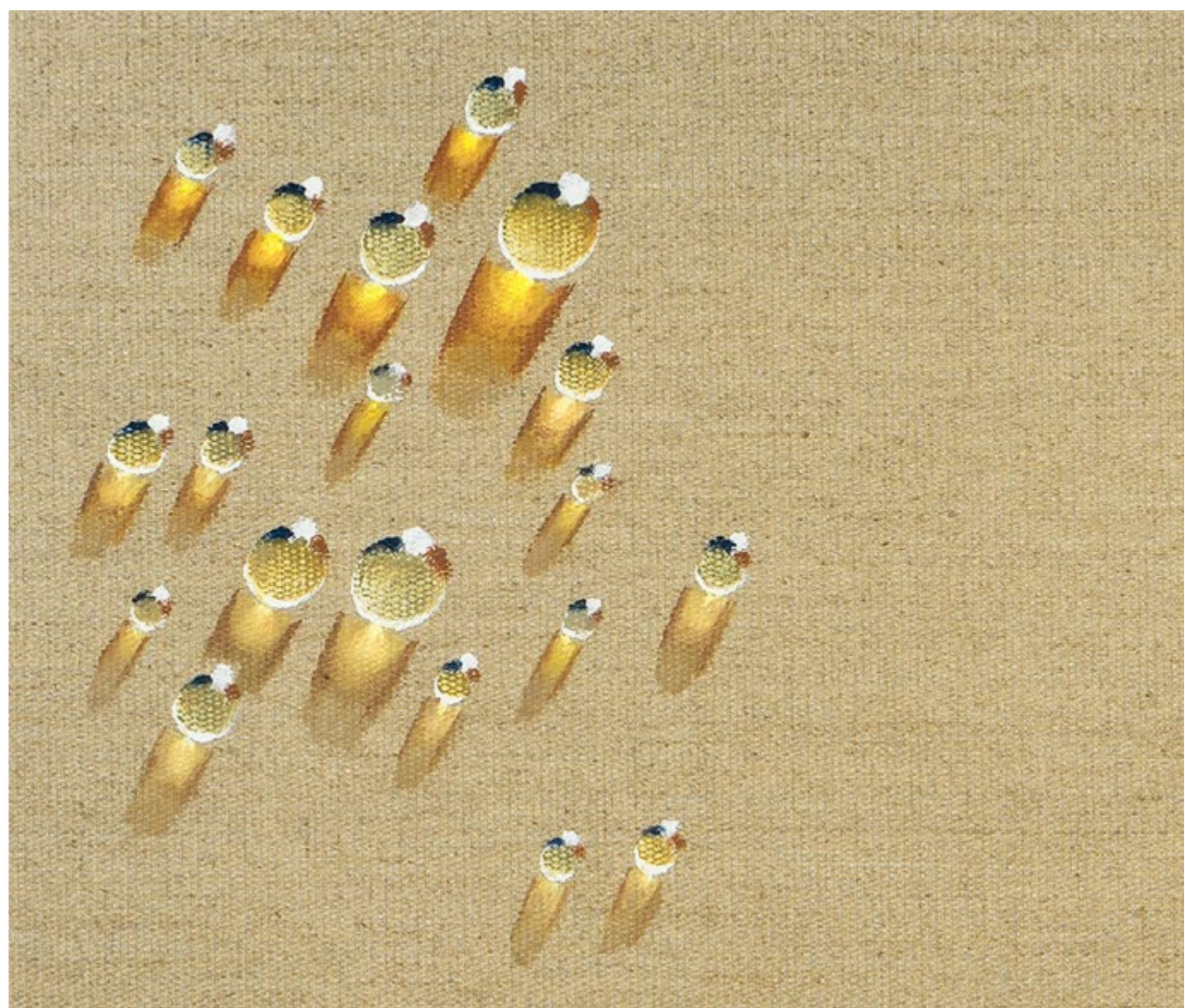
水珠, 2009, (局部)

「水珠始終如一，卻能使背景產生變化。我透過水珠這樣獨特的媒介，透視著表面。」

——金昌烈



水珠, 2014, 布面油畫, 162 x 130 cm (63 3/4 x 51 1/8 in.)





水珠, 2015, 布面油畫, 162 x 130 cm (63 3/4 x 51 1/8 in.)



水珠, 2015, (局部)



水珠, 2017, 布面丙烯與油彩, 195 x 60 cm (76 3/4 x 23 5/8 in.)



水珠, 2017, (局部)

「達摩大師面壁九年得道，成為超人還是Superman，朝著東方還是西方飛去。而我自己畫了水珠四十多年，別說解脫，就連能不能看清眼前道路，都還是徘徊不定。所謂剎那間的滿足，也不是在每次完成作品時都能感受得到。」

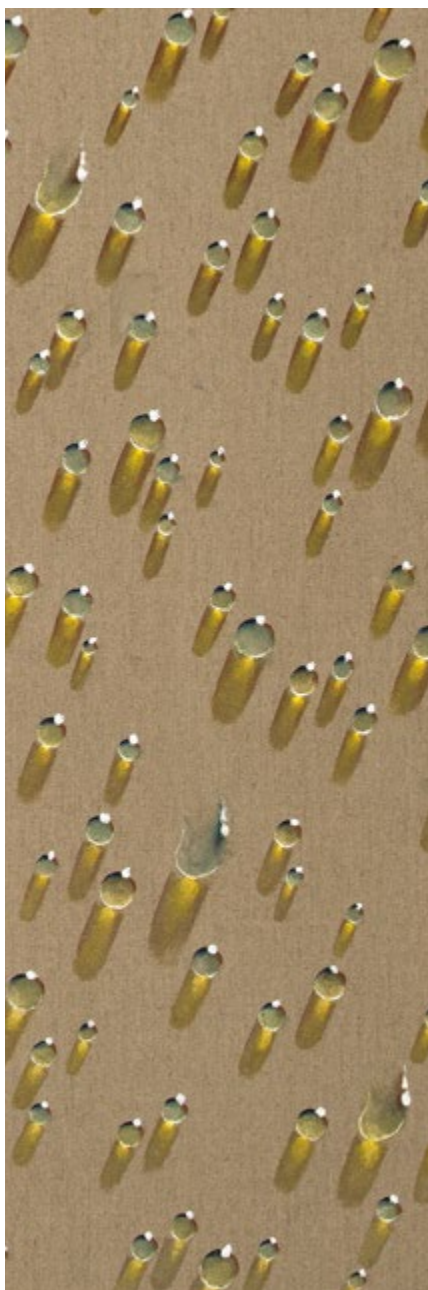
——出自金昌烈〈和兄長共度的時間〉

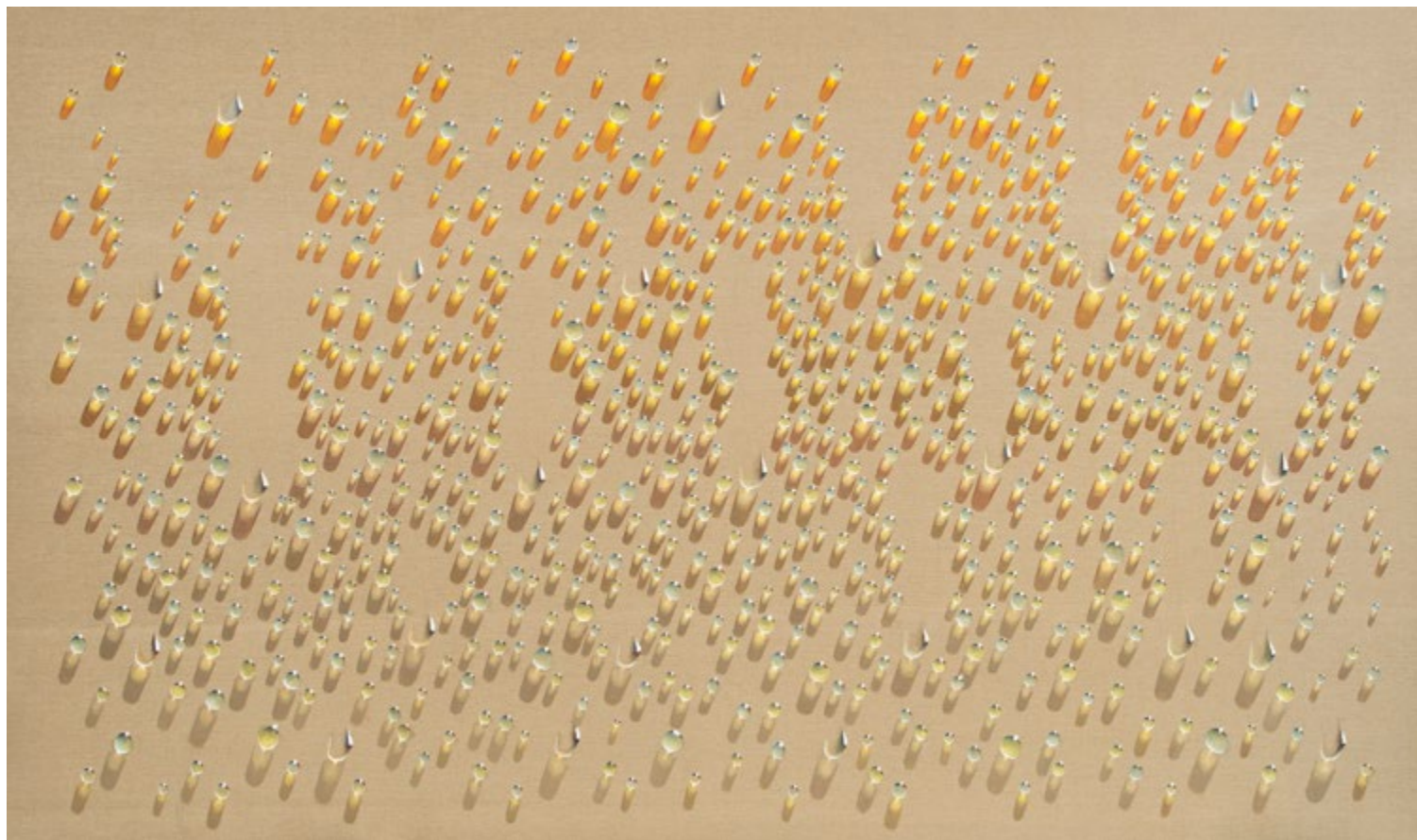
「我一直嘗試創作的水滴的各種形態，應與其繪畫過程同樣的客觀，這於我而言無比重要。我不斷試用不同的噴筆工具，終於，我找到與我期望對茬的噴筆工具，這款噴筆工具能讓我施展不同程度的控制。」

——金昌烈



回歸, 2017, 布面丙烯與油彩, 300 x 194 cm (118 1/8 x 76 3/8 in.)





水珠, 2014, 布面油畫, 195 x 330 cm (76 3/4 x 129 7/8 in.)



水珠, 2014, (局部)

「創作的過程頗為矛盾：光與影之間的關係、空與實之間的關係相互交錯。甚麼都沒有發生，同時，有些很重要的或是毫不重要的事情也發生了。畫中帶給我們驚喜的力量不亞於禪學對話。」

——金昌烈



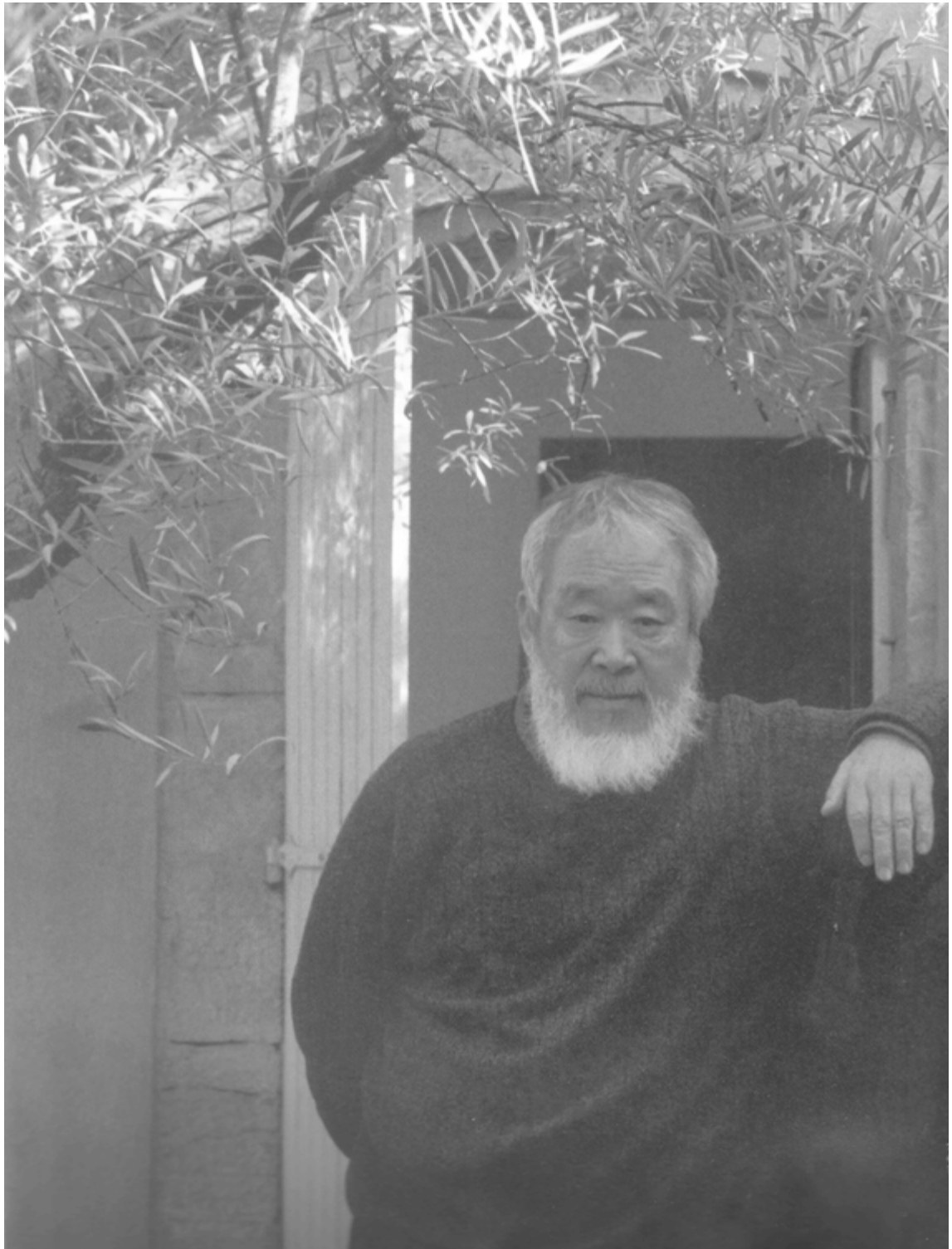
水珠, 2017, 布面油畫, 162 x 130 cm (63 3/4 x 51 1/8 in.)



水珠, 2017, (局部)

「處理『水』時，我回想到童年時流過家鄉村莊的那條河流，也思考到這條河流如何連繫著我的誕生、安危、福樂。」

——金昌烈



金昌烈

1929 出生於朝鮮平安南道孟山
1948-50 畢業於韓國首爾國立首爾大學美術系
1966-68 就讀於紐約藝術學生聯盟
1996 獲法國藝術與文學勳章 (l'Ordre des Arts et des Lettres)
2012 獲韓國國家榮譽文化勳章 (The National Order of Cultural Merits)

主要個展

2017 《水。》，藝術門，中國 香港
《水珠的痕跡》，形而上畫廊，台灣 台北
2016 Baudoin Lebon畫廊，法國 巴黎
75 Faubourg & Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
2014 光州市立美術館，韓國 光州
Kongkan畫廊，韓國 釜山
2013 現代畫廊，韓國 首爾
樸麗淑畫廊，韓國 濟州
Baudoin Lebon畫廊，法國 巴黎
2012 國立台灣美術館，台灣 台中
2010 現代畫廊，韓國 首爾
2009 釜山市立美術館，韓國 釜山
表畫廊，韓國 首爾
2008 Baudoin Lebon畫廊，法國 巴黎
表畫廊LA，美國 洛杉磯
Valerie Bach畫廊，比利時 布魯塞爾
2007 現代畫廊，韓國 首爾
2006 表畫廊（北京），中國 北京
2005 BHAK畫廊，韓國 首爾
中國美術館，中國 北京
2004 國立網球場現代美術館，法國 巴黎
現代畫廊，韓國 首爾
2002 BHAK畫廊，韓國 首爾
2000 現代畫廊、BHAK畫廊，韓國 首爾
1999 Andrew Shire畫廊，美國 洛杉磯
Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
1998 MMG畫廊，日本 東京
東京畫廊，日本 東京
坂本善三美術館，日本 熊本
1997 現代畫廊、BHAK畫廊，韓國 首爾
德拉吉尼昂市博物館，法國 德拉吉尼昂市
開幕紀念展，水之國博物館104°，日本 島根
1996 Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
1995 壁畫裝置，福岡市綜合圖書館，日本 福岡
1994 善才當代藝術博物館，韓國 慶州
Kongkan畫廊，韓國 釜山
1993 SAGA（松村繪畫－東京），法國 巴黎
韓國國立當代藝術館，韓國 果川
Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
現代畫廊，韓國 首爾
1991 Sigma畫廊，美國 紐約
Staempfli畫廊，美國 紐約
Inkong畫廊，韓國 大邱廣域
Kongkan畫廊，韓國 釜山
1990 現代畫廊，韓國 首爾
1989 Kasahara畫廊，日本 大阪

	Suzukawa畫廊，日本 廣島
	Andrew-Shire畫廊，美國 洛杉磯
1988	現代畫廊，韓國 首爾
	東京畫廊，日本 東京
	西武當代藝廊，日本 東京
1987	Naviglio畫廊，意大利 米蘭
	Moos畫廊，加拿大 多倫多
	Staempfli畫廊，美國 紐約
	現代畫廊，韓國 首爾
1985	Staempfli畫廊，美國 紐約
1983	東京畫廊，日本 東京
	Staempfli畫廊，美國 紐約
	Kasahara畫廊，日本 大阪
	維拉能曼基金會，比利時 克雷斯豪特姆
	現代畫廊，韓國 首爾
	高木畫廊，日本 名古屋
1981	Moos畫廊，加拿大 多倫多
1979	Moos畫廊，加拿大 多倫多
	現代畫廊，韓國 首爾
	Staempfli畫廊，美國 紐約
1978	Staempfli畫廊，美國 紐約
	Naviglio畫廊，意大利 米蘭
	高木畫廊，日本 名古屋
	Ankrum畫廊，美國 洛杉磯
1977	安特衛普畫廊，比利時 安特衛普
1976	東京畫廊，日本 東京
	Kaneko Art Gallery，日本 東京
	現代畫廊，韓國 首爾
1975	西德藝術工房（West Germany-Kunst Hause），德國 漢堡
	弗裏戈萊的聖-米歇爾修道院，法國
	十一月畫廊，德國 柏林
1974	裂縫畫廊（Gallery Sprick），德國 波鴻
	Jasa畫廊，德國 慕尼黑
	Valerie Engelberts畫廊，瑞士 日內瓦
1973	諾爾國際，法國 巴黎
	Thot畫廊，法國 亞維儂
1963	媒體中心（Press Center），韓國 首爾

主要群展

2015	《韓國畫館藏品特別展》，國立現代美術館，韓國 果川
2013	《關鍵時刻》，韓松紙博物館，韓國 原州
2012	《韓國現代藝術思潮》，韓國 浦項
2011	《氣滿》，大邱美術館，韓國 大邱
2010	《韓戰人物》，首爾國立大學美術館，韓國 首爾
	《韓國先鋒繪畫》，SOMA美術館，韓國 首爾
	《飛躍高牆》，ClayArch金海美術館，韓國 金海
2009	《邁進新時代》，國立現代美術館首爾館，韓國 首爾
	《藝術和華人人物》，Yookgongsa畫廊，韓國 釜山
	《自然之彩—韓國單色畫》，泉水邊畫廊，中國 上海
2008	《作品重構》，京畿道博物館，韓國 安山
	《韓國當代藝術展》，新加坡美術館，新加坡
	《在巴黎的韓國當代藝術家》，首爾藝術殿堂，韓國 首爾
	《紀念文美愛（Moon Mi Aie）》，煥基美術館，韓國 首爾
2007	《書寫繪畫，繪畫文字》，首爾美術館，韓國 首爾

- 《律動之詩》，貝耶勒畫廊，瑞士 巴塞爾
- 2006 《金煥基、金昌烈、李禹煥，1970-1980：我們以哪種方式在哪裡再次相遇》，現代畫廊，韓國首爾
- 2005 《印度墨水之詩》，集美亞洲藝術博物館，法國 巴黎
- 2004 《韓國繪畫一昨日與當下》，首爾美術館，韓國 首爾
- 2002 《四位韓國藝術家的紙本作品》，美術世界畫廊，日本 東京
- 2001 《沙灘藝術》，聖特羅佩，Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
- 《韓國單色畫》，韓國藝術畫廊，韓國 釜山
- 《韓國當代藝術節》，Hangaram美術館，韓國 首爾
- 2000 《光州雙年展2000特展—韓國與日本當代藝術特色》，光州市立美術館，韓國 光州
- 1999 《沙灘藝術》，聖特羅佩，Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
- 1998 《沈默的畫家》，蒙貝利亞爾藝術與歷史博物館，法國 蒙貝利亞爾
- 1997 《法國製造》，龐畢度中心，法國 巴黎
- 1996 《文字與繪畫》，翰林博物館，韓國 大邱廣域
- 1994 《沙灘藝術》，Enrico Navarra畫廊，法國 巴黎
- 1992 《與自然協作：對韓國當代藝術的傳統思考》，泰特利物浦，英國 利物浦
- 《首爾學院》，Kwanhoon畫廊，韓國 首爾
- 《韓文》，首爾畫廊，韓國 首爾
- 1991 《首爾學院》，Kwanhoon畫廊，韓國 首爾
- 1990 《首爾學院》，Kwanhoon畫廊，韓國 首爾
- 1989 《首爾學院》，Kwanhoon畫廊，韓國 首爾
- 1988 《藝術奧林匹克：國際當代油畫展》（首爾奧組委），國家現代美術館，韓國 果川
- 《當代藝術與奧運會：一九八八年二十四屆首爾奧運會正式海報與版畫展》，埃德信畫廊，韓國 首爾
- 1987 《首爾學院》，Kwanhoon畫廊，韓國 首爾
- 1986 《首爾—巴黎》，媒體中心（Press Center），韓國 首爾，國家造型中心，法國 巴黎
- 《今日韓國藝術》，國家現代美術館，韓國 果川
- 1985 《人類檔案'84/'85》，東京畫廊，日本 東京
- 1984 《韓國當代美術展—70年代流派》，台北美術館，台灣 台北
- 《今日美術》，東京都美術館，日本 東京
- 1983 《韓國當代藝術—70年代後半葉：單面體》，日本 東京 大阪 札幌 宇都宮福岡
- 1982 《韓國當代藝術階段》，京都市美術館，日本 京都
- 《日本與韓國紙本作品》，首爾國家現當代藝術博物館，韓國 首爾；巡展至京都市美術館，日本 東京；
- 埼玉縣立近代美術館，日本 埼玉；熊本縣傳統工藝館，日本 熊本
- 1981 《代理人眼光》，長島博物館，美國 紐約
- 《現今韓國繪畫》，布魯克林博物館，美國 紐約
- 1980 亞洲藝術家展覽第二回，福岡美術館，日本 福岡
- 當代亞洲藝術家展覽，福岡美術館，日本 福岡
- 《研究員之選》，奧爾巴尼博物館，美國 紐約
- 《當今優秀年輕藝術家展》，Palais畫廊，法國 巴黎
- 1979 《現實的假象巡展》，丹佛，美國 丹佛
- 1977 第十五屆聖保羅雙年展，巴西 聖保羅
- 《韓國，當代藝術之一》，東京中央博物館，日本 東京
- 《韓國當代繪畫》，國立歷史博物館，台灣 台北
- 1976 《現實主義的一面》，溫尼伯，加拿大 溫尼伯
- 《五月沙龍》，法國 巴黎
- 1975 《五月沙龍》，法國 巴黎
- 1974 《五月沙龍》，法國 巴黎
- 1973 《五月沙龍》，法國 巴黎
- 《新的現實》，法國 巴黎
- 第十二屆聖保羅雙年展，巴西 聖保羅
- 1972 《五月沙龍》，法國 巴黎
- 《五月沙龍的五十件作品》，南斯拉夫
- 國際繪畫節，法國 卡涅
- 第八屆東京版畫雙年展，日本 東京
- 四位畫家聯展，聖保羅藝術博物館，法國 聖保羅

1971	韓國當代畫家展，法國 巴黎
1969	先鋒藝術展，美國 紐約
1965	第八屆聖保羅雙年展，巴西 聖保羅
1962-64	是次展覽，韓國 首爾
1961	第二屆巴黎雙年展，法國 巴黎

主要收藏

奧爾布賴特·諾克斯美術館，美國 水牛城
水之國博物館104°，日本 島根
那比藝術中心，韓國 首爾
波鴻博物館藝術收藏，德國 波鴻
釜山市立美術館，韓國 釜山
龐畢度中心，法國 巴黎
大田美術館，韓國 大田
大邱美術館，韓國 大邱
大林美術館，韓國 首爾
Veranneman基金會，比利時 根特
福岡美術館，日本 福岡
Stämpfli基金會，西班牙 錫切斯
光州美術館，韓國 光州
市立函館博物館，日本 北海道
Hansol博物館，韓國 原州
廣島市現代美術館，日本 廣島
赫希洪博物館和雕塑園，美國 華盛頓
湖巖美術館，韓國 龍仁
磐城市立美術館，日本 磐城
三星現代藝術博物館LEEUM，韓國 首爾
博伊曼斯·范伯寧恩美術館，荷蘭 鹿特丹
波士頓美術館，美國 波士頓
岐阜縣美術館，日本 岐阜
埼玉縣立近代美術館，日本 埼玉
科隆東亞藝術博物館，德國 科隆
德州理工大學博物館，美國 拉巴克
國家現當代藝術博物館，韓國 果川
東京國立近代美術館，日本 東京
新潟縣立近代博物館，日本 新潟
大原美術館，日本 倉敷
首爾市立美術館，韓國 首爾
首爾大學美術館，韓國 首爾
下關市立美術館，日本 下關
善載當代藝術博物館，韓國 慶州
Sunkyung美術館，韓國 首爾
高松市立美術館，日本 高松
東京都美術館，日本 東京
華克山莊藝術畫廊，韓國 首爾
溫尼伯美術館，加拿大 溫尼伯

主要出版

2009	《金昌烈：意義的悖論》，Robert Morgan C.著，韓國首爾表畫廊出版（韓文與英文）
2008	《金昌烈》，Philippe Sergeant著，法國巴黎Éditions de la Différence出版社出版（韓文與法文）
2002	《金昌烈》，Gérard Barrière著，韓國首爾BHAK畫廊出版（韓文與法文）
2000	《一絲髻髮：金昌烈》，Restany Pierre著，韓國首爾現代畫廊出版（法文）
	《金昌烈》，Restany Pierre著，韓國首爾BHAK畫廊出版（韓文與英文）

- 1998 《猶如玩樂，又如上帝》，千葉成夫著，日本東京東京畫廊出版（冊子）
《金昌烈油畫世界：水珠與漢字》，塩田純一著，日本熊本坂本善三美術館出版（英文與日文）
《保護》，Ryoske Masuda著，日本熊本坂本善三美術館出版
- 1997 《金昌烈》，John Matheson著，比利時安特衛普Antwerp畫廊出版（英文、弗拉芒文與法文）
《口頭說明：金昌烈》，Jeung Byong-Kwan著，韓國首爾BHAK畫廊與現代畫廊出版（韓文與英文）
- 1994 《從水珠轉變看藝術家的先鋒意志》，Jeung Byong-Kwan著，《金昌烈：水珠》7-12頁，韓國慶州善載當代藝術博物館出版（韓文與英文）
《世界之水的流動：水珠》Kang Tae-Sung著，《金昌烈：水珠》13-21頁，韓國慶州善載當代藝術博物館出版（韓文與英文）
- 1993 《金昌烈的水珠畫及其路徑》，Lee Yil著，《金昌烈》48-60頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與英文）
《金昌烈》，Ronny Cohen著，美國紐約Hudson Hills出版社出版
《水珠文集》，Lee Kyong-Soo著，《金昌烈》25-37頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與英文）
《金昌烈》，Philippe Cyrulnik著，《金昌烈》73-75頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與法文）
《金昌烈的水珠一作為意識的本質》，Oh Kwang-Soo著，《金昌烈》30-37頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與英文）
《別處》，Restany Pierre著，《金昌烈》25-29頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與法文）
《金昌烈》，Alain Bosquet著，《金昌烈》115-119頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與法文）
Gérard Barrière著，《金昌烈》11-27頁，法國巴黎Enrico Navarra畫廊出版（韓文與法文）
Gérard Barrière著，《金昌烈》28-38頁，韓國首爾現代畫廊出版（韓文、英文與法文）
Ronny Cohen著，《金昌烈》61-71頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與英文）
Ronny Cohen著，《金昌烈》69-78頁，法國巴黎Enrico Navarra畫廊出版（韓文與法文）
Ronny Cohen著，《金昌烈》102-116頁，韓國首爾現代畫廊出版（韓文、英文與法文）
Jeung Byong-Kwan著，《金昌烈》77-95頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與法文）
Oh Kwang-Soo著，《金昌烈》7-12頁，韓國首爾現代畫廊出版（韓文與英文）
Restany Pierre著，《金昌烈》7-10頁，法國巴黎Enrico Navarra畫廊出版（韓文與英文）
Restany Pierre著，《金昌烈》17-25頁，韓國首爾現代畫廊出版（韓文、英文與法文）
Lee Ufan著，《金昌烈》97-105頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與英文）
John Matheson著，《金昌烈》107-113頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與英文）
《札記金昌烈及雨後蒼穹》，Gérard Barrière著，《金昌烈》38-47頁，韓國果川國家現當代藝術博物館（韓文與法文）
- 1991 《印子》，Ronny Cohen著，美國紐約Sigma畫廊／Staempfli畫廊出版（英文）
《金昌烈的千字文與水珠》，Lee Yil著，韓國大邱Inkong畫廊（韓文冊子）
Lee Yil著，韓國釜山Kongkan畫廊（韓文冊子）
- 1988 《金昌烈與水珠》，Lee Yil著，韓國首爾現代畫廊（韓文冊子），日本東京東京畫廊（日文冊子）
《金昌烈：鮮亮和清新的繪畫》，Akira Moriguchi著，日本東京西武當代藝廊（日文）
- 1987 《金昌烈》，Theodore F. Wolff著，美國紐約Staempfli畫廊（英文冊子）
- 1983 《這不是水珠》，Lee Yil著，日本東京東京畫廊（日文冊子）
- 1979 《金昌烈的水珠》，Alain Bosquet著，《金昌烈》30-37頁，美國紐約Staempfli畫廊（英文與法文）
《另一種繪畫》，Jeung Byong-Kwan著，《金昌烈》8-27頁，美國紐約Staempfli畫廊（英文與法文）
《材料與概念之間》，Lee Ufan著，《金昌烈》38-39頁，美國紐約Staempfli畫廊（英文與法文）
John Matheson著，《金昌烈》48-55頁，美國紐約Staempfli畫廊（英文與法文）
《簡介》，George W. Staempfli著，《金昌烈》6-7頁，美國紐約Staempfli畫廊（英文與法文）
- 1978 《材料與概念之間》，Lee Ufan著，意大利米蘭Galleria del Naviglio畫廊（意大利）
George W. Staempfli著，美國紐約Staempfli畫廊（英文）
- 1976 《金昌烈的水珠》，Alain Bosquet著，選自《金昌烈》，韓國首爾現代畫廊（韓文與法文）
《與金昌烈為友》，選自《金昌烈》，韓國首爾現代畫廊（韓文與法文）
Yusuke Nakahara著，日本東京東京畫廊（日文冊子）
- 1974 《金昌烈的水珠》，Alain Bosquet著，Sprick畫廊（德文）
《二十顆水滴，二十首詩》，Alain Bosquet著，選自《金的水珠》，瑞士日內瓦Engelberts畫廊
- 1973 Daniel Leuwiers與Ryoske Masuda，法國巴黎諾爾國際（Knoll International）（冊子）
- 1973以前 Lee Yil著，日本大阪Kasahara畫廊（日文冊子）
《僅僅是水珠？》，John Matheson著，
Restany Pierre著，選自《金昌烈》，韓國首爾BHAK畫廊（韓文與英文）

「我的水珠畫作，是在我的人生體驗與美學體驗的相遇下完成的。」

——金昌烈

